



Stadtumbau

## Sanierung und Erweiterung des Kinder- und Jugendzirkus CABUWAZI Marzahn



## Sanierung und Erweiterung des Kinder- und Jugendzirkus CABUWAZI Marzahn

CABUWAZI Marzahn ist eine Kinder- und Jugendfreizeiteinrichtung und gehört zu dem bekannten Kinder- und Jugendzirkus des Trägers Grenzkultur gGmbH mit seinen sechs Berliner Standorten. Seit dem Jahr 2000 ist auf einer Fläche am westlichen Rande des Fördergebiets ein kleines Zirkusdorf entstanden. Dazu gehört eine Trainingshalle. Die Sporthalle aus dem Jahr 1985 war stark sanierungsbedürftig. Trotz zwölfstündiger Auslastung konnte sie die große Nachfrage nicht decken. Sie wurde deshalb mit Mitteln aus dem Förderprogramm Stadtumbau saniert und erweitert.

Der Kinder- und Jugendzirkus ist ein wichtiger sozialer und kultureller Anlaufpunkt für die angrenzenden Ortsteile Marzahn-Mitte und Marzahn-Nord, die zu den bevölkerungs- und kinderreichsten des Bezirks gehören. Das Gelände ist durch die nahe S-Bahn gut erreichbar. Die Freiflächen bieten Platz für weitere Angebote; das weithin sichtbare Zirkuszelt lädt zum Mitmachen ein.

Wöchentlich trainieren hier rund 470 Kinder und Jugendliche in offenen Angeboten, festen Trainingsgruppen oder den Kooperationsprojekten mit Schulen und Kitas. Das zirkus-, tanz- und theaterpädagogische Programm richtet sich an Kinder ab 9 Jahren.

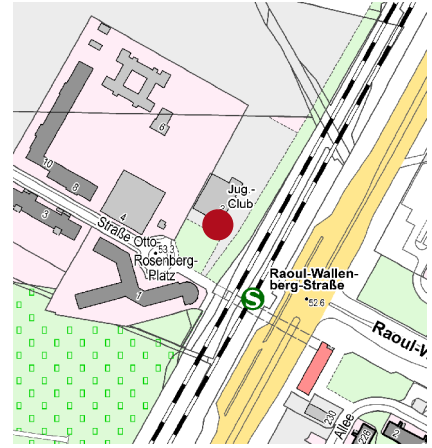
Seit einiger Zeit werden spezielle Programme für Bewohner\*innen der drei nahegelegenen Unterkünfte für Geflüchtete angeboten. Um diese ausweiten zu können und die Sporthalle potenziell auch wieder für den Schulsport nutzbar zu machen, wurden zusätzliche Übungsflächen und Lagerräume sowie behindertengerechte sanitäre Einrichtungen in zwei Anbauten geschaffen. Ein kleiner Anbau erweitert zudem den Eingangsbereich, der ebenfalls behindertengerecht gestaltet wurde.

In den Übungsbereichen wurden zirkusspezifische Einbauten ergänzt. Dazu gehören Deckenaufhängungen, Spiegelwände und ein neuer Sportboden. In einem kleinen Café mit Blick auf die Übungsfläche können Angehörige nun auf die Kinder warten und sich austauschen.

Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäreinrichtungen wurden ebenfalls erneuert, Umbauten erfolgten in allen Sanitär- und Technikbereichen. Die nun vollständige Hüllensanierung spart Heizenergie. Die orange-farbene Fassade ist mit dem Namensschriftzug und passenden Wandbildern gestaltet.

Die sanierte Sporthalle wurde am 6. April 2019 feierlich eingeweiht. 2019 werden die Außenanlagen mit bezirklichen Mitteln neu gestaltet.

Quelle: Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf, CABUWAZI, bearb. A. Stahl, Titelfoto: Planungsbüro Fröde GmbH, kleines Foto 1: Anka Stahl, 2: Bianka Gericke  
Stand: April 2024



**Adresse:**

Kinder- u. Jugendfreizeiteinrichtung  
CABUWAZI Marzahn  
Otto-Rosenberg-Straße 2  
12681 Berlin Marzahn-Hellersdorf

**Auftraggeber/Bauherr:**

Bezirk Marzahn-Hellersdorf

**Planung:**

Planungsbüro Fröde GmbH

**Gesamtkosten:**

2,777 Mio. EUR aus dem Programm  
Stadtumbau

**Realisierung:**

2017 bis 2019



Die orange leuchtende Fassade schmücken Zirkusmotive



Ideale Trainingsbedingungen für angehende Zirkusartist\*innen



Senatsverwaltung für Stadtentwicklung, Bauen und Wohnen Berlin  
Referat IV B - Förderung im Quartier  
Fehrbelliner Platz 4, 10707 Berlin

[www.stadtentwicklung.berlin.de/nachhaltige-erneuerung/](http://www.stadtentwicklung.berlin.de/nachhaltige-erneuerung/)

Senatsverwaltung  
für Stadtentwicklung,  
Bauen und Wohnen

**BERLIN**

